

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 BUCAR 00967 141552Z
ACTION EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 EURE-00 SAJ-01 CU-04 BIB-01 IO-13
CIAE-00 DODE-00 PM-04 H-02 INR-07 L-03 NSAE-00 NSC-05
PA-02 PRS-01 SP-02 SS-15 USIA-15 DHA-02 /090 W
-----141554Z 035280 /46

P R 141500Z FEB 77
FM AMEMBASSY BUCHAREST
TO SECSTATE WASHDC PRIORITY 1570
INFO AMEMBASSY BELGRADE
AMEMBASSY BERLIN
AMEMBASSY BUDAPEST
AMEMBASSY MOSCOW
AMEMBASSY PRAGUE
AMEMBASSY SOFIA
AMEMBASSY WARSAW
USMISSION BERLIN
USNATO 1274

UNCLAS BUCHAREST 0967

EO 11652: NA
TAGS: PINT CSCE SHUM RO
SUBJECT: TEXT OF GOMA LETTER

REF: STATE 32071

THERE FOLLOWS FULL TEXT OF LETTER IN SUPPORT OF CZECH CHARTER 77
GROUP, WRITTEN BY ROMANIAN DISSIDENT AUTHOR PAUL GOMA:

TO PAVEL KOHOUT AND HIS FRIENDS, I DECLARE MY SOLIDARY WITH
YOUR ACTION. YOUR SITUATION IS MINE TOO; THE SITUATION OF
CZECHOSLOVAKIA IS - WITH LITTLE DIFFERENCE - ALSO THAT OF ROMANIA.
WE LIVE, WE SURVIVE IN THE SAME PRISONERS' CAMP, IN THE SAME
BIAFRA (CAPITAL: MOSCOW). YOU, THE CZECHS AND THE SLOVAKS,
HAD A '68; THE HUNGARIANS A '56; THE POLES: '56, '71 AND...
CONTINUALLY; THE EAST GERMANS HAD A BERLIN AND HAVE A BIERMANN.
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 BUCAR 00967 141552Z

WE, THE ROMANIANS, DO NOT HAVE SUCH LANDMARKS. BUT SUFFERING IS
NOT ALWAYS DIRECTLY PROPORTIONAL TO THE INTENSITY OF THE CRY
OF REVOLT. YOU, (AS, IN FACT THE POLES, EAST GERMANS, HUNGARIANS
AND BULGARIANS), YOU ARE UNDER RUSSIAN OCCUPATION; WE, THE
ROMANIANS, ARE UNDER ROMANIAN OCCUPATION - AFTER ALL A MORE
PAINFUL, MORE EFFICIENT OCCUPATION THAN A FOREIGN ONE. WE LIVE
ALL UNDER THE SAME HEEL (HEEL, DOESN'T NEED INDEED ANY OTHER

EXPLANATORY TERM). THE SAME LACK OF ELEMENTARY RIGHTS, THE SAME ABUSE OF MAN, THE SAME SHAMEFUL LIES - EVERYWHERE. EVERYWHERE: POVERTY, ECONOMIC CHAOS, DEMAGOGY, INSECURITY, TERROR. STICK-GAG-CORRUPTION (IN ROMANIAN: CIOMAG-CALUS-CORUPTIE), THESE ARE THE THREE C'S BY MEANS OF WHICH THE TWO C'S PUSHED BACK WITH THOUSANDS OF YEARS OUR FELLOW CITIZENS ON THE SCALE OF HISTORY. HOWEVER, IT WAS PROVEN (AND SHALL BE PROVEN AGAIN) THAT ONE CAN FIGHT AGAINST THE PROGRAMMATIC DEGRADATION TO WHICH MAN IS SUBMITTED HERE, IN STALINIST SOCIALISM. WORD-PEN-CONSCIENCE (IN ROMANIAN IT HAPPENS TO BE THREE OTHER C'S: CUVINTCONDEI-CONSTIINTA) TROUBLED THE DIGESTION OF THOSE WHO ON OUR BEHALF AND "FOR OUR GOOD" CRUSHED US UNDER THEIR HEELS, MADE US BUILD PYRAMIDS, JAILED US, GAGGED OUR MOUTHS (A GAG REMOVED ONLY FOR SHOUTING WORDS OF THANKS), KILLED US. THEIR WELL-BEING WAS TROUBLED. I AM CONVINCED THAT IT WAS NOT ONLY TROUBLED BUT STOPPED FOR ALWAYS. THIS NOT ONLY BECAUSE OUR AIM, OUR CAUSE ARE JUST - SO MANY JUST CAUSES WERE DEFEATED - BUT BECAUSE OUR EAPON IS THE WORD, WHICH CUTS DEEPER THAN THE SWORD. A RUSSIAN SWORD FOR YOU; A ROMANIAN SWORD (INDIGENOUS, DACIAN-ROMAN, AFTER ALL OUR BROTHERS' SWORD) FOR US, IN ROMANIA - THE SWORD SHALL BE OLBIGED TO RETURN TO ITS SHEATH. MAYBE FOR THE MINOR, NOT INSIGNIFICANT REASON THAT AN IDEOLOGY WHICH ON THE ONE HAND PRETENDS TO SERVE MAN AND THE OTHER HAND CUTS OFF HIS HEAD HAS NO CONNECTION AT ALL EITHER WITH MAN OR WITH THOUGHT. I AM WITH YOU -THE CZECHS AND THE SLOVAKS, HUNGARIANS, POLES, GERMANS. TOGETHER WITH YOU ARE THE SOULS OF MANY, VERY MANY ROMANIAN INTELLECTUALS, EVEN IF THEIR SIGNATURE IS NOT NEAR MINE.

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 BUCAR 00967 141552Z

PAUL GOMA BUCHAREST, JANUARY 1977
BARNES

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: TEXT, PUBLIC CORRESPONDENCE, DISSIDENT FACTIONS, CHARTER 77
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 14-Feb-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977BUCHAR00967
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D770052-0105
Format: TEL
From: BUCHAREST
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t19770245/aaaabobr.tel
Line Count: 99
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: a9016ec7-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ACTION EUR
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 2
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 77 STATE 32071
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 27-Oct-2004 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 3331888
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: TEXT OF GOMA LETTER
TAGS: PINT, SHUM, RO, CSCE, (GOMA, PAUL)
To: STATE
Type: TE
vdkgvwkey: odbc://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/a9016ec7-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009